

Any II

Barcelona 18 Janer de 1889

Núm. 21



LA TOSNASSA

SEMANARI CATALÀ
FESTIU IL-LUSTRAT Y LITERARI

10 CENTIMS lo número per tot arreu

DIRECTORS:

LITERARI

A. FERRER Y CODINA.

ARTISTICH

RAMON ESCALER

Preu de suscripció 2 Rs al mes.

REDACCIO: San Pau 56 Lit²



D. Francisco de A. Martí y Dalmau

Criteri privilegiat,
gran industrial, periodista;
y ab sa modestia 's conquista
la mes freda voluntat.
Ab juventut y el talent
qu' en tots sos actes demostra,
dona á n' el mon clara mostra
del que serà en temps vinent.



UN OTELLO DE LEVITA

La Marieta era una noya que va tenir la desgracia de casarse ab un home rich, sent ella pobre. Si, se nyors, si, desgracia. Generalment los homes respectan á la dona més per lo seu dot que per las dots de la naturalesa. La pobre Marieta prou feya per complaurel en tot, pero no podía lograr ferlli fer may una rialla, y per qualsevol descuit ja tenia lo reny á sobra. A més d' aixó era gelós com un moro y ni tenia 'l dret la pobre xicota d' alssar la vista quan tenia algún home jove ó vell davant d' ella.

Formava part del mobiliari del pis, un reloge de sobre taula que había sigut dels avis de 'n Rosendo, Rosendo era 'l nom d', aquet Otello malhumorat, y un dia que la Marieta 'l netejava va tenir la desgracia que li caigués á terra. Al sentir lo xap, la Marieta va quedar ab la sanch glassada; aquell reloge era de tot lo de la casa, lo que més s' estimava lo seu marit. Plena de terror s' abaixa, cull aquella antigüetat estimada y veu que á pesar de tenir tota la corda estava parat com un reloge de fira. Comensa á sacudi-lo ab qual moviment algunas vegadas que l' havia trobat parat, havia lograt ferlli anar, pero, ¡cá...! Ella prou sacseixava, el minyó 's deixava garvellar sense fer poch ni molt cas del apuro de la seva senyora; per fi y despues devarias probas en las que va saltar la agulla que marcava las horas y que no va poguer trobar de cap manera, va resoldrer, aproveitant la ausencia d' en Rosendo, enviar á buscar lo rellotger per la criada.

Al cap d' un quart d' haber sortit la domèstica arriva 'l rellotger qu' era un home d' uns quaranta anys molt ben conservat y ab una cara de capellá que d' una hora lluny 's veya que havia passat los primers anys de la seva vida en algun seminari ó fent d' escolà en alguna iglesia de Barcelona ó de fora, que pel cas es igual.

—¿No es aquí que s' ha d' adobar un rellotger? —diu deixan un gros far-

cell ab molt cuidado sobre 'l sofá del recibidor.

—Aqui es, —contesta la Marieta. Miris, aquí 'l té. Li sembla si es cosa de cuidado?

Despres d' examinar lo rellotger la màquina del reloje, posantse un vidre de multiplicá en un ull y arrugant l' altre com si hi tingüès alguna brossa, exclama: Te la molla trenuada y falta una roda.

—¿Y no podría arreglarho ara desseguida?

—¿Ara? ¡Ay Santa Cristiana! Si hi ha dos dias de feyna, ¡oh! y hi falta també una agulla.

—Crech que sacseijant l' hi feta caure aqui terra y no l' he trovada.

—Ja la buscarém y la roda també. Miris, ja tinch l' agulla... y la roda; vaya ja es una ventatja.

—¡Ay, gracias á Deu! Y ara podrá arreglarlo?

—Ja li dich, necessito dos días y me 'l tinch d' endur á la botiga

—¡Ay, Deu me 'n guart! prefereixo deixarlo aixis. Lo meu marit te un genit de Barrabás y tindria un disgust de mort. Faré la tonta y aixis no sabrá qui ho ha fet.

—¡Ah! Com vulga. Aixis me 'n aniré que tinch de dur aquet farcell de relojes al carril y están per tocar las dotse.

—¿Quan li haig de dar?

—Rés, dona, rés.

En aquell moment se sent lo timbre de la porta del pis, tocat d' aquell modo ferm y peculiar dels amos de las casas.

—¡Ay Reina Santissima qu' ell es aqui!

—¿Qui es ell?

—El meu marit. Amáguis, fássim lo favor. S' ha d' haver descuidat alguna cosa, pues ell no torna del escriptori fins à las tres.

—¿Y per qué m' haig d' amagar?

—Cuyti home, es capás de figurarse qui sab qué, y darli un mal tanto.

—Dimoni!

—Cuiti, amaguís en aquet quarto, será un moment.

—Aixo si qu' es graciós. Deixim pendrer lo farcell.

Agafa lo bon home 'l farcell y murmurant 's fica allà ahont li indicava la Marieta. Tanca ab clau el quarto y va á obrir la porta del pis entrant en Rosendo treyent foch per la boca.

—¿Qué dimoni feyas, qu' has tardat tan á obrir?

—Es que estava escombrant, —diu tartamudejant la Marieta.

—¿Tu tremolas, qué tens? —A tu

't passa algo. Tu no contavas en qu' jo vingués tan aviat y t' he sorprés fent alguna trapisonda.

—¡Ay! ¿Jo? No... no ho cregas.

—(Si, pot ser m' enganyava) ¿Qui ha vingut mentras jo he estat fora?

—¡Ay... ningú! —diu tremolant la xicota.

—¿Ningú? ¡Ah! no... te tornas roja... aquí dint'e casa hi ha un home. Lo teu amant! M' ho está dihent lo cor. Si acás hi haurá sanch!

—Te dich que no, Rosendo.

En aquet moment y l' un després de l' altre, los relojes del farcell que duya el rellotger amagat, se posan á tocar las dotse.

Dona un salt en Rosendo y la Marieta es torna groga com una morta.

(Continuará.)

* * * * *

A UN QU' ES VOL CASAR

En hora bona que 't casis,
cap inconvenient hi trovo,
sols uua cosa no aprobo
es que tant de pressa ho fassis.

Trenta dos anys has viscut
solteret sens patí afanys,
¿Y que son trenta dos anys?
si tot just ara has nascut!

Creume á mi y á un boig creurás;
tarda trenta dos anys mes
si vols casarte, y després....
no 't casis.; l'encertarás.

B. TORRENS Y BOLART.

SFRENATA

Desperta, ma bella aymía,
surt á oirme tot seguit,
que al eixir tú, serà dia
lo qu' es ara negra nit.

De tos ulls la llum divina
bell esclat surt d' explendor,
que son dos Sols bella nina,
del Univers del meu cor.

Surtint calmarás mas ánsias
y 'm donarás goig y plaher,
com si 'm portés sas fragancias
en lo vent lo taronger.

Si ab algún somni, ditxosa,
ara estás fóra del mon,
tal com en núvols reposa
del arcàngel lo bell front,

No hi fa rés, surt á gaudirte
ab lo meu cantar placent,
que també vull adormirte
ponderant lo que 'l cor sent.

Desperta á mos cants, m' aymía,
que als llabis pujan del cor,
y adormeixte ab sa armonía,
que també es somni l' amor.

PERE JORDI.

CURIOSITATS



Janer.—La paraula Janer deriva de la llatina *Januarius*, igual á Jano, déu dels gentils á qui havian consagrat aquet mes. A aquet mes correspon lo signe del Zodiach *Aquarium*; representat per un jove qu' aboca ayguas d' un canti que porta, aludint á la abundancia de pluja qu' acostuma haverhi en aquest mes.

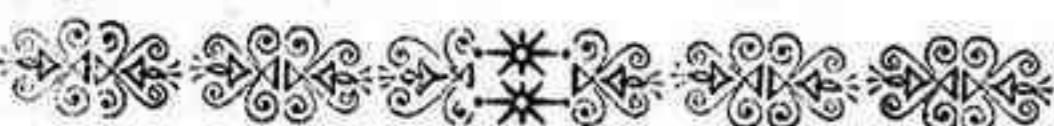
Está consagrat per l' orbe catòlic al *nino Jesús*. Té 31 dias.

Mort de César.—A pesar de tots los títols que per ser estimat del seu poble, possechia aquest célebre romà; á pesar de la seguritat que li garantia los fets realisats per aquest gran home en favor de la seva pàtria, fou víctima de la ferossitat d' aquell poble tan gran en sas grandesas com en sos vics. Setanta conjurats capitanejats per Bruto y Cássio varen formar una conspiració contra ell, fent correr la veu per justificar son crim, de que tractava d' anyadir á sos ja molts honors y títols, cl de Rey y que tractava de cenyirse la diadema el dia de los *Ydus de Mars*.

En dit dia y al anar á ocupar sa cadira en lo Senat, fou atropellat per los revolucionaris donantli vint y tres punyaladas, de las que caiguè mort al peu de l' estatua de Pompeyo, á la edat de 55 anys, qu' era el 43 avans de Jesucrist.

Temps heróich.—Se dona aquet nom á un período de tres cents anys antes de la guerra de Troya, y en el que per entre las ficcions de la mitologia, es descubreix algun punt de vritat històrica, haventse de sentar com á principi general, que los fets que la tradició y la fábula refereixen d' aquesta época, se esplican per altres tants graus d' adelantos y melloras entre los grechs.

A quatre 's reduheixen los fets de los temps heróichs desfigurats per la tradició y la fábula: á la expedició de los Argonautas, á las hassanyas de Hèrcules y Tesèo, á la guerra de Tebas y la de Troya.



QUANT TÉ D' ESSER



L'últim any de capellá
me vareig enamorá
y 'ls estudis jo deixava,

fins que 'ls habits vaig penjá,
ja, ja!
l'últim any de capellá,

Era una tarragonina
una noya blanca y fina,
la qu'á mí m' enamorava,
la que 'm va arrivá á tentá
joydá!
quant casi era capellá.

Massa fort que vá reptarme
mossen Jaume per tornarme
á lo qu' ell anomenava
la rendeta del vagá
es clá
ell ja ho era capellá.

Pero jo de dia en dia
mes y mes me convencia
que l' iglesia no 'm cridava
fins que al fi vaig dir ben clá
vá, vá!
no ho vull esser capellá.

Al fé un any encara nó,
ja naixía un infantó
que pastat se 'm assemblava...
Si no 'm ribo á repensá...
cà, cà!
No ho té aixó cap capellá.

Mentre 'l noy nava creixent
jo li deya á tot moment,
quin ofici li agradaiva,
fins qu' un dia 'm vá pará,
papá!
diu, vull esser capellá.

Jo ni menys cabal ne feya
y sentintli dir me 'n reya.
Jo cada any li preguntava.
Sempre igual va contestá:
iva, va!
mira, dich, es cap allá.

Sol ivern una altra volta
mormorava jo una absoluta
per mon cor que ja flinava;
si m' ho haguès pogut pensá
cà, cà!
no deixava 'l capellá.

Com l' estudi á voltas cansa,
jo tenia una esperansa
y això sols m' aconhortava.
Pot sé 's vulgui repensar
ja, ja!
L'últim any de capellá,

Com mes cartas m' escribia
ma tristesa mes creixía
que 'l meu noy may se cansava
en las cartas d' esplicá,
qu' ell ja
veya 's para capellá.

Lo meu noy m' ha enviat á di
que jo corri cap allí,
perque ahir diu que 's passava
y demá ha de celebrar;
ja està,
lo meu fill ja es capellá.

Com jo havia ja de serho
y després no vaig volguerho,
ell per mi 'l tracte tancava.
Potsé 's vulgui repensá,
ja, ja!
que ja serà capellá.

ERNEST SOLER DE LAS CASAS.



Ha sortit per Paris
seguint luego viatje á
Roma lo nostre amic
y aventatjat esculptor
D. Eusebi Arnau, guanyador del premi ofert
per las medallas de la Exposició.

Que tinga un felís viatje y un
pròxim regrés lo celebrat artista.

Si la *Nación* del dijous passat
NO fa á saber qu' el *Barcelonés* va
publicar una esquela mortuoria par-
ticipant la mort del Sr. Tort y Martorell, ningú se 'n hauria adonat.
No veu que ningú 'llegeix?

Oh!... jo 'm pensava que ja no 's
publicava.

Donchs, què deyan?

Hem rebut lo primer número de
El Pirineo Oriental periódich que 's
publica en Port Bou.

Llarga y bona vida desitjém al
nou colega.

Lo Cassino de la Plassa Real es
desmorona com l' arch-cascada.

Ara que tenen el president noble
fan aixó? .

Crieu corbs...

Segons rumors, *La Publicitat*,
diari possibilista, va perdent molts
suscriptors aumentantlos *Lo Dilu-*
vio.

No té rés d' estrany; basta exa-
minar lo text d' un y altre per con-
vensers de que si no es vritat es ló-
gich.

No va poca diferencia de l' un al
altre.

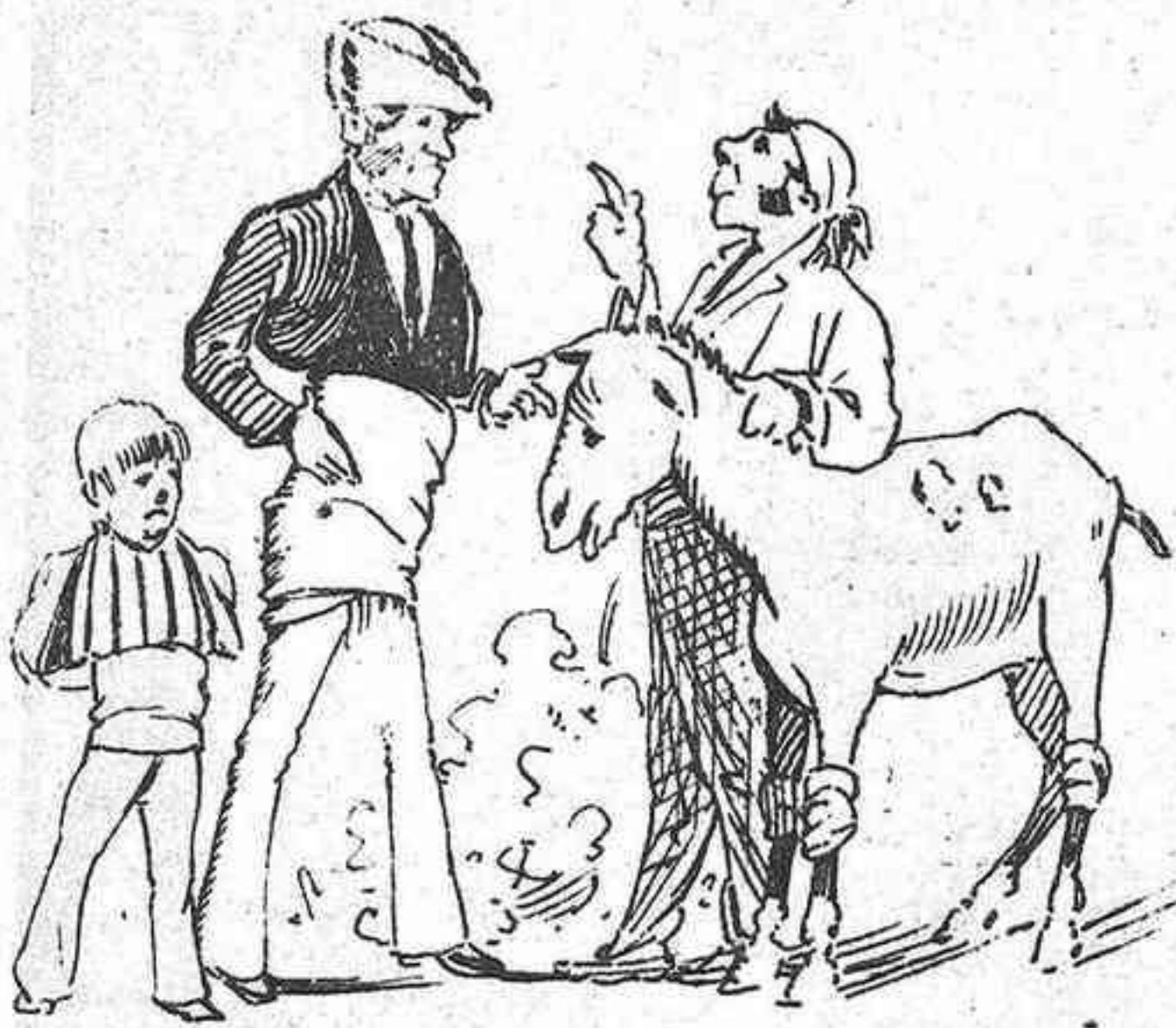
Ja s' ha publicat lo cartell dels
Jochs florals d' aquest any.

He sentit á dir que 's jugará molt
net.

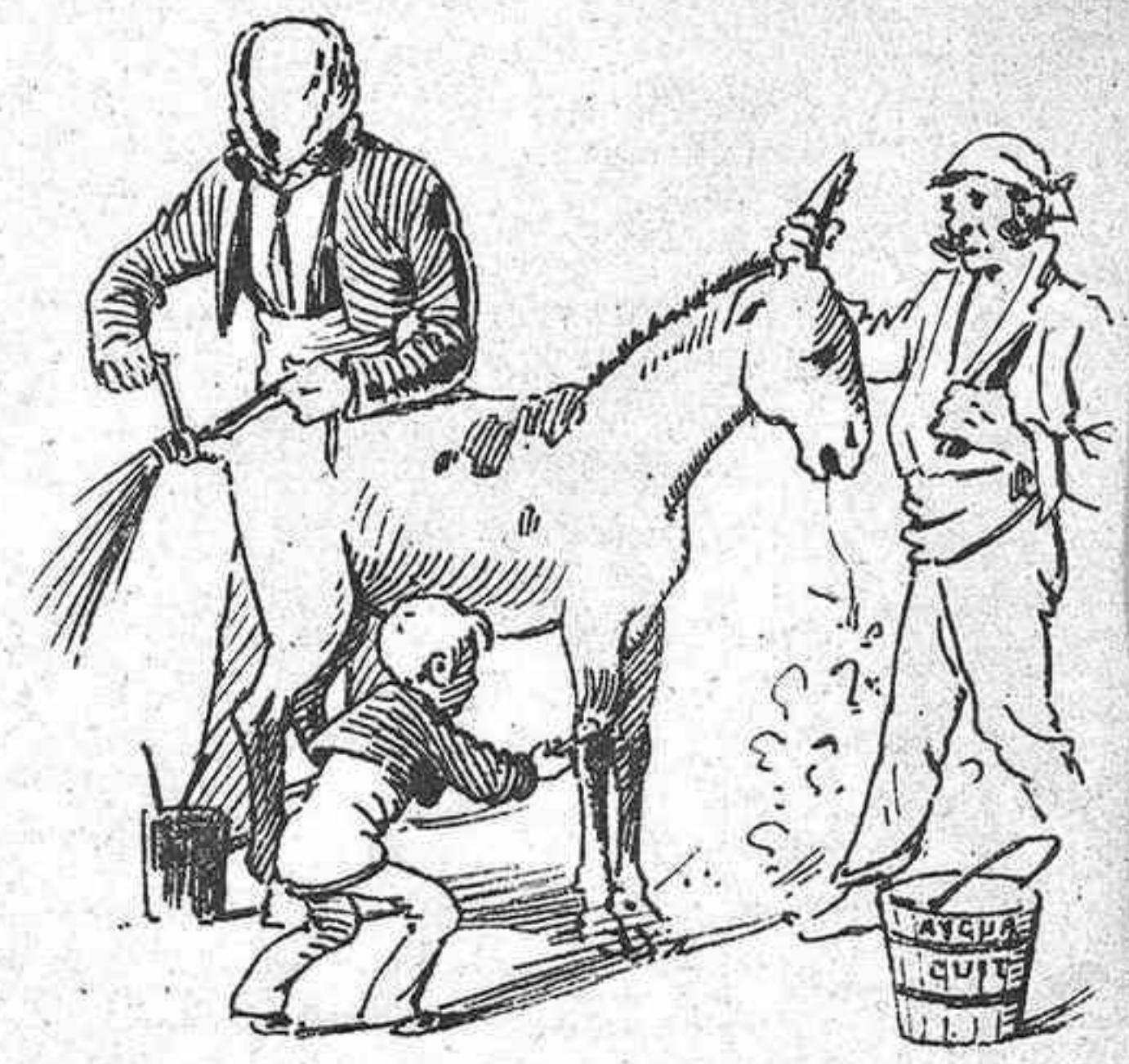
Ningú del Jurat tindrà noticia ab
anterioritat de cap còmposició, ni
sabrán á qui premiarán á l' hora del
fallo.

Los que s' hajan gastat los quar-
tos ab premis, poden estar tranquils
que 's fará justicia. Res de compa-
res ni comares ni.... en fin.... alló que
dihuen de vegadas qu' ha passat en
alguns puestos.

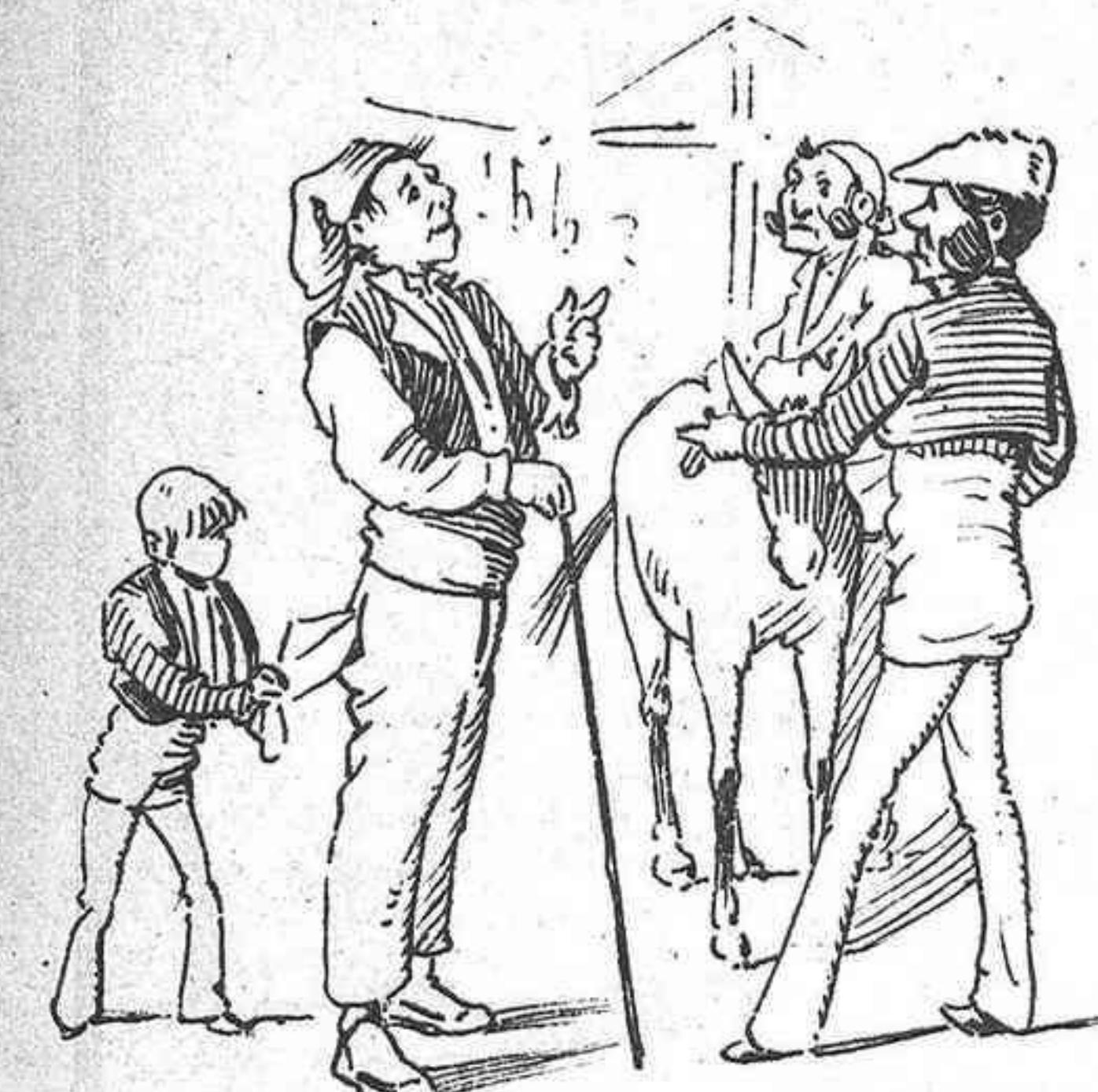
UNA GITANADA



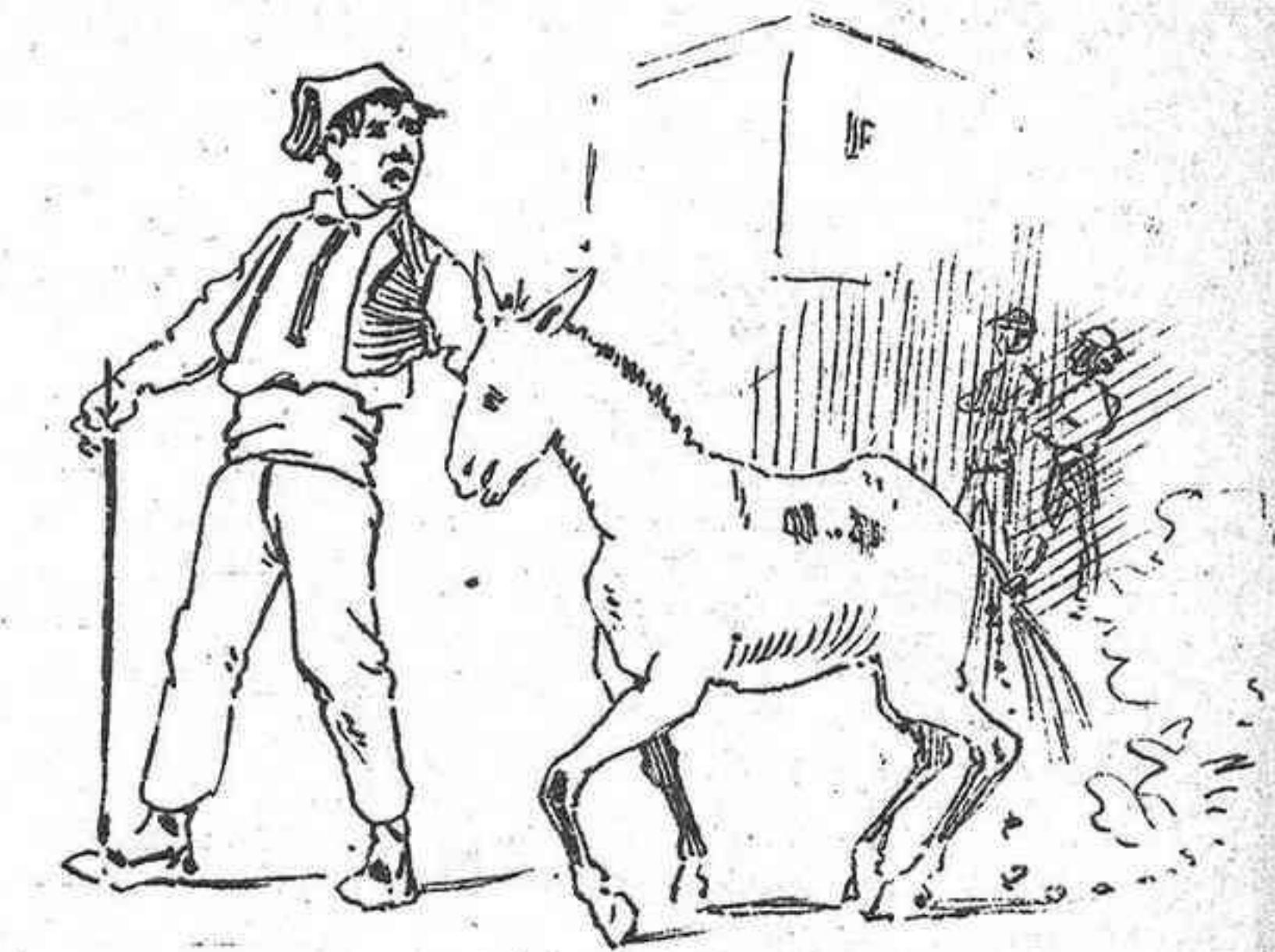
—Ay Payet! d' aquest FERRO-CARRIL no t' en darán deu céntims.
—Bah! mira, apariemlo y serás á la part.



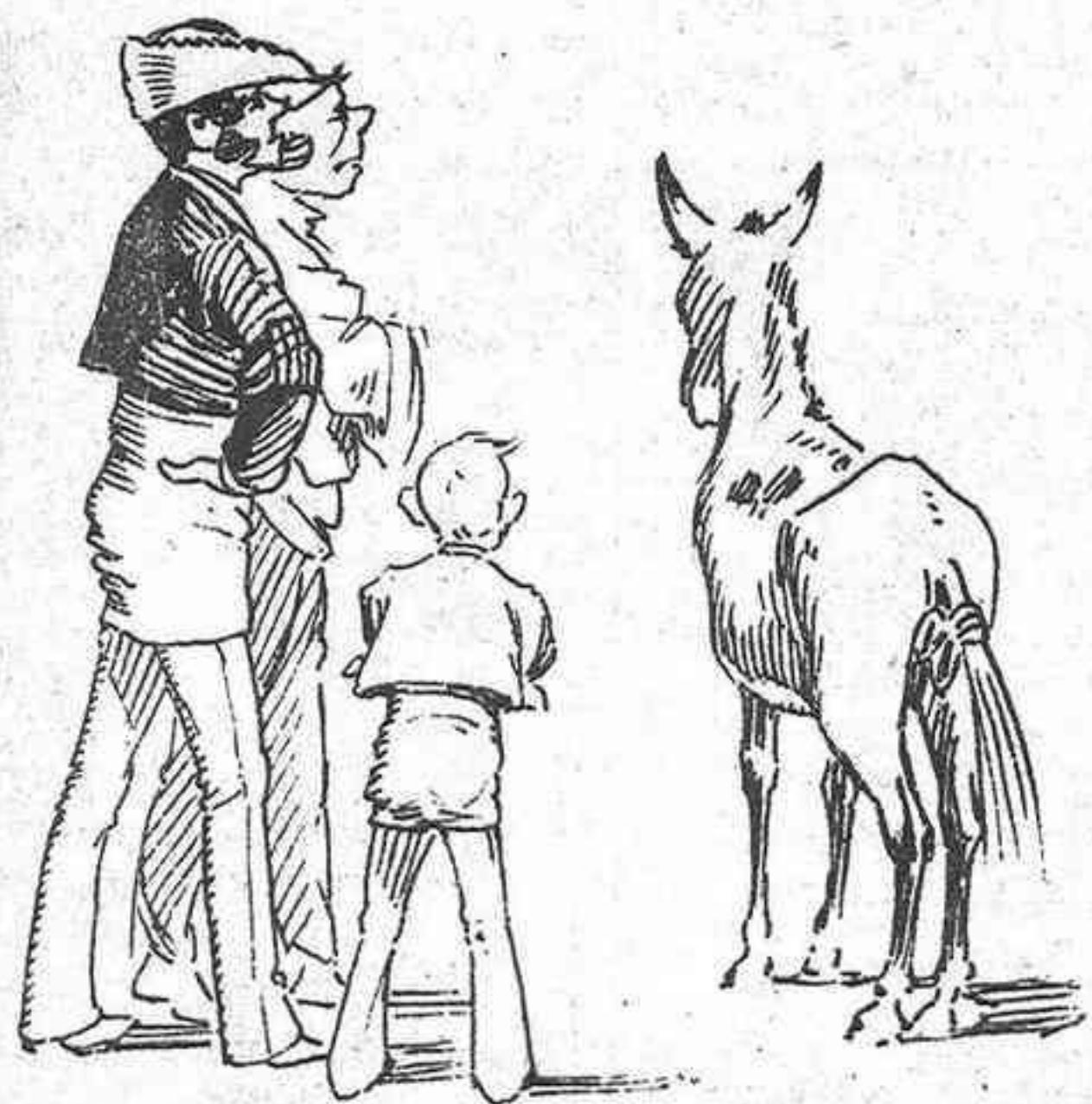
Psé.. las RELIQUIAS van fugint.
—Ab aquet nus á la cúa, ni un cuball de REGALO.



A fé NCSTRAMO que la bestia val tant or com pesa y la PAYETA tindrà un disgust al separarse del seu CARINTYO.
—Vaja, donchs me 'l quedo.



—Corra, corra hermós qu' es tart y vol ploure.
—Ay fillet quin mostruari truginas.



—BARIL, noy; BARIL.



—Cap á fira.



—Llamp de neu!! aquesta bestia se 'm desfá.... ¡pillos!



—M' habeu enganyat. La bestia ab la pluja se m' ha desfet.
—Pero, fillet de Deu, no sabeu que las plujas son dolentes?
—Y bé Magarrinyas no quedém maiament ab un bon parroquia: que deixi la bestia y li faré un pagué.



PRINCIPAL.—Mi misma cara ha sigut la última obreta estrenada en aqueix teatre y que ha sigut molt ben rebuda per lo públich. Eixos últims días, la empresa ha anat intercalant varias obres coneigudas y aplaudidas entre elles lo *Demi-monde* que ha dat ocasió per poguer applaudir de nou á nostra eminencia espanyola Sra. Tubau. Entretant han preparat l'estreno de *Las vecinas*, obra francesa que ha sigut estrenada ab ruidós èxit en París. Ojalá que aquí tingui igual sort, ja que l'empresa per lo variat del repertori y ganas de complaure s'ho ben mereix.

LICEO.—No hi hagut altra novetat que la sorpresa dada lo diumenje à la nit per l'empresa ab la cuestió Stagno. Per la causa de una cuestió d'interés entre ambas parts se mudà la funció del diumenje ab un *pot-pourri* (qu' els nilarinònichs ne digueren, acadèmia,) compost de trossos d'actes de várias òperas y que ab tot, lo públich ne surti complascut. Sentim la cuestió dita puig ella 'ns privarà de poder saborejar las bellesas del *Oteló* de Verdi, ja que l'empresa 'ns prometia darla á conèixer per la cuaresma pròxima ó primavera. Otro dia serà.

ROMEA.—S'estrenat en aqueix teatre una comèdia en tres actes del senyor Aulés *Lo Sant Cristo grós*.

Desde la primera escena ja interessa la obra, logrant, sense argument, distrauer durant tres actes, y fent riurer sense parar. La obra de tres horas lluny ia fortor de mostassa y segur que son primer bateix lo và rebrer en la terra dels paisans del general Boulangier.

Estiguèren molt bè la Sra. Munner y los Srs. Fontova, Soler, Goula y Pinós, fent tot lo que van poguer los altres per contribuir al èxit de la Comèdia que lo obtingué de la casi totalitat del públich qu' omplíà lo teatre.

L'autor fon cridat en escena al finalisar l' espectacle revent los aplausos de que s' habia fet acreedor secundat per los notables artistas del nostre teatre.

CIRCO ECUESTRE.—Entre la varietat dels números del programa 'ns hi intercala cada dia la pantomima *Los Brigantes* que no per fer días que la fà và amenguant l' èxit. Ab tot y darii entradas, sabém que ja n' estan ensajant un altra.

NOVEDATS.—*La desheredada*, es un melodrama carregat d' efectes propis per lo públich qu'es ha escrit, així es que no 'ns estranya l' èxit que obtingué. Creyem que darà moltes y bonas entradas principalment los días festius à la tarde. Lo desenpenyo notable per tots los artistas. La empresa no ha perdonat gasto ni sacrifici de cap classe per presentar l' obra dignament; rebi per tal motiu la nostra mes cordial enhorabona, així com y també lo trempat actor Sr. Capdevila, autor de la obra mencionada.

TIVOLI.—Aparició de la Zaldivar y de'n Joanet Prats. De la primera no dirém mes sino que fou rebuda ab igual èxit que l' que obtingué en lo teatre Calvo-Vico tot lo temps que hi ha

treballat. Ara respecte al nostre país debéin fer article apart per motiu que com feya tant temps que no l' sentiam, creyam que havia decaigut y ab vera satisfacció debéin dir qu' encare es lo mateix d' antes ab aquella hermosa veu que la naturalesa l' hi ha dotat. No es estrany l' entusiasme que causà ab *La Tempestat* y la seva favorita *Marina*. Rebi nostra cordial enhorabona.

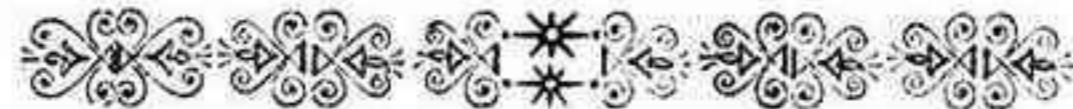
ELDORADO.—*Los trasnochadores* es l' obra que s' estrenà disapte passat. Eix estreno no ha sigut tant afortunat com los últims pero sabém que la empresa tracta de resarcir-se de eix petit lunar. Aixó no vol dir que no s' escoltes ab bastant agrado y s' aplaudissen algunes pessas, pero acostumats ab tant bo últimament, lo sertant per la lletra, com per la música algo més inferior la obra, no produheix entusiasme.

La entrada un plé á vesar. Apa senyor Colomé, sapigueho conservar, que de vosté será la gloria y lo profit.

CALVO-VICO.—Ab èxit ha reinaugurat lo Sr. Riutort eix teatre, puigencar que casi companyía distinta, es la que ell té tant familiarizada y no 'ns causa novetat veure mes bonich conjunt y agrado en lo públich. Així, així.

ESPAÑOL.—Opera y à dos ralets. Inauguració diumenje. Artistas, alguns d' ells de la extingida companyía del teatre de la Opera. Director Vehils. Èxit comprensible contant ab tantissims elements. Endavant y fora.

UN CÓMIC RETIRAT.



MARINADA



Bromas blavencas—lo mar bonansa,
llaugeras onas—ne juguinejan,
y benhauransa
envers la platja—ne remoreijan.

Mar, mar endintre—va la barqueta,
y ab las onades—se balandreja
com juguineta;
l' Espay s' embroma,—puija mareija.

Branda la barca,—yllensa una nena,
bonica y jove—plena de vida
que ab molta pena,
lluya ab las ones—espahorida.

Ja fatigada—la nena plora,
y una gran roca—prop seu avira
que salvadora,
sa malhaurada—dissort ne mira.

Ella s' aguanta,—y molt pressurosa
brega ab las ones—envers la roca,
cuant gloriosa
de goig s' omplena,—puij ja la toca.

Allí la nena—salvarhi pensa,
mes jay! la roca—s' es sondrellada,
y al mar la llensa
deixantla sota—ben sepultada.

Bromas blavencas,—lo mar bonansa,
com 'ans las ones—ne juguinejan,
y benhauransa
ja per la platja—ne remoreijan.

FREDERICH OLIVÉ.



Veyam si el que guanyarà l' premi en lo concurs per la estàtua de Cabanes, te el nom que comensa ab Ca...

Lo qu' es en los certámens literaris casi se sab sempre qui ha de guanyar los premis.

Al menos, en alguns.

Per xo s' han vist treballs p' el teatro premiats en certámens y xinlats el dia del estreno.

Lo públich; aquet es el gran jurat.

Alguns carrers de la vehina vila de Gracia están intransitables. Lo fanch arriba casi als genolls dels animals que 's matan per poder tirar avant ab la carga.

Nosaltres no som amichs de la agregació, pero fasinho be, del contrari se farà per sí sola.

Diu que l' regidor Sr. Prats está desesperat perque no li pagan 4000 duros que va adelantar per la construcció del arch adefesio de la no menada Plassa de Catalunya.

Es veu que l' Sr. Prats ne deu tenir massa.

Adelantar quatre mil duros per alló.... ni quatre céntims. Jo, per càstich, no l' hi pagaria.

Ja sabém el perqué va escriure aquell bon senyor: *Notas Cristalinas*. Va ser perque 'n Bécquer ho havia escrit avans.

Jo fos d' ell escriuria, quan me convingués: *vosotros á quién maté*, perque ho ha escrit també, avans, en Zorrilla.

Per salvar que se li diga qu' ha plagièt al cantor *misántropo* de las orenetas, dona per motiu, aquell bon senyor, que es 1 y 3=4. 2 y 2=4 1 y 1 y 2=4 y 111 y 1=4.

Aquesta última de cent once y un igual á quatre, si que no l' hem entesa.

Eh, qu' es estrany?

En las dos últimas setmanas no hem rebut carta del Vigia. O 'l seu papa li ha pegat ó cashi á quedat groch y sen à hanat á fer l' hamor ha alguna noia.

Sápiga també lo senyor de las notas Cristalinas, que sempre que 'ns convinga per la mida d' un vers, posarém *primer volta* encarregant al caixista no 's descuidi del apóstrofo.

(Supressæ vocalis orthográphica nota.)

Ab aquest tros de llatí l' hem mort.

La patriótica *Publicitat*, ab tota la mala fé de tot diari poch sério, fa sapiguer que 'l drama del Sr. Zapatà "Un Caudillo de la Cruz" no es arreglo ni traducció del drama "Otger", si no que l' autor solsament s' ha inspirat en lo drama catalá.

No es vrítat que será encar mes negre si resulta mentida?

Donchs ho resultará.

Be, potsé 'ls hi valgui café y puro. Se dan casos...

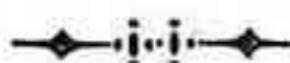
Diu un periódich que s' ha mort de fam la professora d' instrucció pública de Reus.

Posemhi un llengüido.... ay no.. un vel.

Al últim resulta que 'l célebre criminal Prado; guillotinat últimamente en París, descendeix en *línea recta* dels reys Yncas del Perú, Manco, Capac y Mamacello.

Vaja... de salvatges... Ja tenia á qui semblarse.

*Al nostre company
Lo Noy de Tona*



MON RETRATO

FAULA

Soch un burro nafrat que vaig dí un (dia: aixó de portar carga es molt pesat; y vaig vestirme d' home ab alegría y per bailet á un Mas me vaig llugar. Yo.. pobre! trevallava.. yá un burro (menys que jo) jo ne guia- (va, y anant per un camí tot fent lo curro, no sabent ahont anava, vaig haver de ser guiat per l' altre bu- (rro.

Molts burros hi ha en lo mon que pe- (tardistas, sens saber ni d' escriurer, fama es volen donar de grans artistas; Jo soch el mes gros d' ells, pero no 'm (deso, y aixó que ho soch.. y molt.. pero ho (confeso.

E. CAMPS.

De la faula que 'n Camps vos ha contat, l' altre burro soch jo... pero albardat.

F. TIANA.

DESASTRES MARITIMS

Lo barco liliputiense—romanso—auca, etc. "Lo porró" s' ha perdut á las costas del Bogatell, carregat de sébas.

La tripulació formada d' una colla de criaturas (caganèrs) s' ha salvat, tipa de plorar, agarrada á las faldillas de las sevas mares.

No s' ha perdut res de bó.

Fragata Waterlóo.—S' ha estrellat á las costas de Girona.

Los armadors no trovan ni estrellas, per xó no pagan á ningú.

Bergantí "Los trasnochadores" capitá Colomer.—Vá naufragar á las costas del Eldorado.

Es véu que no 's podrá salvar ni la música.

Un terrible ciclón arrastra cap á las platxes de la Monarquía, al Llaut "Piga rossa", carregat de neu-las.

Es tem un naufragi y molts pams de nas.

Barca "Tres de Janer" capitá D. Publicitat carregada de *barris*; ha embarrancat en las costas del Patriotisme de la isla "Bona fé".

Aquest barco, de tanta fama en vida del primer capitá, ara sempre anava de bolína, tot sovint perdía las amarras, y era 'l fi qu' havia de tenir.

A Deu gracias, no 's conta salvar ni el Talla-mar.

Telégramas particulars de LA TOMASA

Passeig de Colón. Mitja tarde. Robos frustrats gracies á la policia de las munyecas.

—Y donchs qué fem Xanxes?

—Ya ho véus. Esperando la hora d' anar á sopar.

Aforas.—Ara mateix. Los pobles s' oposan á la agregació ab totas las sevas forsas.

Barcelona era ofegada; li venia estrét lo géch, per xó el Marqués del Biffsteack ha pensat ab l' aixamplada, y celebrarlo ab un téch.

Cap de Creus, 13-8 mati.—Lo pescador Nasdidal trova molta resistencia en lo *curricán*. Hi ha esperansa de pescar alguna cosa, pero ha de esperar lo dia 23. Ja ho noticiarém.

Alta mar, id. de id.—Altres pescadors de la mateixa colla trovan que los palangres van feixuchs; volian tirar pero també esperan lo anhelat dia de San Alfonso. Veyam... veyam...

Paris, 14-3 matí.—Una comissió tracta d' averiguar en qué gasta en Boulanger la gran cantitat de metálich que li entra mensualmet.

Si no sab en qué gastá, un consell li daré, y es que li pregunti al Marqués, de la manera que ho fá.

ANUNCIS

Lo qui desitji posehir com a
recort de la Exposició Universal de Barcelona, algúna trós del arch de la Plassa de Catalunya, que ho demanai al venedor de bunyols del carrer de Ronda de S. Pere.

Es donarà de tranch pero s' ha d' anar á carregar.

Es desitjan mostras d' or y
preus per coronas.

Carrer de Fontanella. No 'ns recorda lo número, pero ja ho mirarèm.

En la Rambla de Canaletas
uns xicots venian uns rompe-cabezas molt curiosos.

Hi havia, un Nas, un didal, y una sèba En menos d' un quart no 'n va quedar cap.

Un 'ns vá dir si habia sigut cosa del Sigle.

En lo Restaurant económico
que s' ha d' obrir próximament al carrer Nou, se farán truytas á la francesa d' ou de colòm, que resultaran á la quarta part de preu; costellas de conill arrabossadas y cervell d' esquirol.

Per los que estén desganats serà una gran innovació, pues se faràn abones de 2 duros al mes, portantse pa, vi, toballó y cadira.

Quedarà prohibit l' escupir á terra; s' ha d' anar al balcó que per aixó serà obert sempre.

També s' obrirà próximament
una taula d' ayqua ab sucre, ab ayqua del Bon Succès, tan acreditada per fer recular la llet.

No 's pagarà la consumació fins que haja reculat.

CORRESPONDENCIA

Pepet del Curri.—Passi per la Réda ció y demani. Admes lo que 'ns envia.

Q. Vinyas.—Anirà arreglada. Només Lázaro vā ressuscitar y encare diu que va morir de nou, al cap de poch, d' una inflamació al sagí.

K. Llís.—J. Mir.—Painaps.—Iglesias; Ania en son temps.

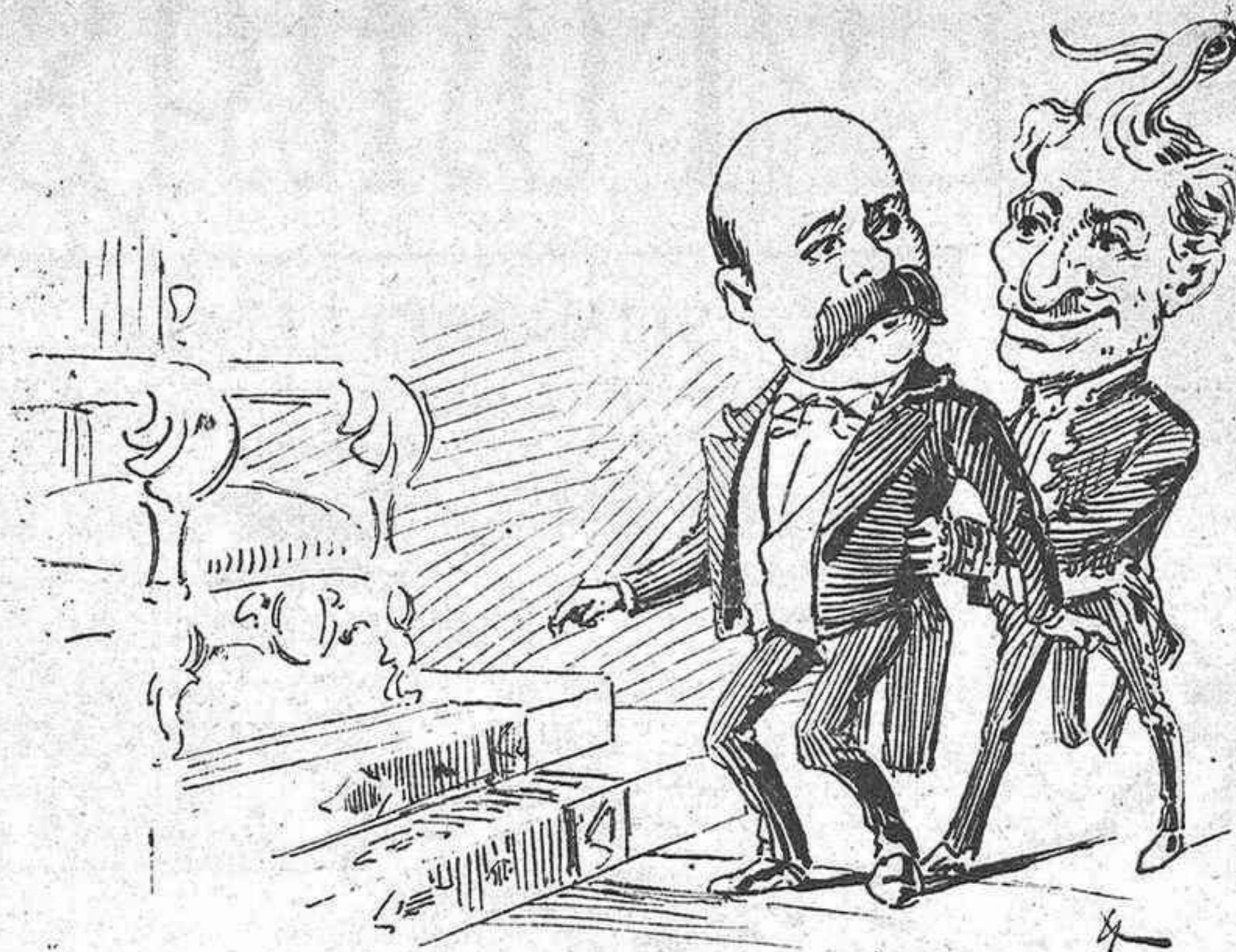
Deu de las Musas.—Qu' és palpizot veste? Lo sigue afirmatiu es «si» y no «ci» y lo nom de dona es «Sila» y no «Cila». Voste deu ser molt flamench.

Pepet Vilanova.—No vā. Staramsa.—Anirà, arreglat. Casanovas.—Holleirem.

K. Novas.—Anirà lo logogrific.

J. Diente.—Algun cantar. F. Font.—Lo varem pendre per altre Admés lo que 'ns envia.

A Pallejà.—No escriui amor ab «h». Aixó no més ho fan aqu illa destil:putienses.



*-Vaja, que ja hi acabem d'arribar
-No mira pas ningú?.....*



XARADA

I

—Que t' conservis Antonet,
—No m'deturis que tinch pressa.
—Y això jahont vas ta't satisfet?
—Vaig à veurer la promesa.
—Ah, ya.. vols dir la tres dos
que viu al carrer de 'n Bót...
—Ab aquella vaig renyiri;
a que ara tinch s'diu tot.
—Y es maca al menys?
—Molt mo-quarta
—Tres hú?
—Mes que la tres dos.
—Magnifich, noy! si t'hi casas,
ya tindrém dona tots dos.

S. FONT.

II

Cuant vindré de *Total*
que será pel sant de la *dos-tres*
ii tinch de regalà
uns botons de *tres-prima*
jue compraré allí dalt.

UN ESTUDIANT MURRI.

MUDANSA

Qui vagí al carrer del *Tot*
número Tot principal
i hi darán un bon *Total*
per netejar un gran *Tot*.

R. CASTELLÀ

CONVERSA

Rafel, l'oncle m'ha donat un ral.
—Digas á la Tuyas que te l'guardi
—¡Oh! la Tuyas tot s'ho gasta
—Donchs guardal tú
—Ahont?
—Entre jo y tú ho habém dit

PEDRO BOLADERES.

ENDEVINALLA

I

'N te Madrit, Alicant,
San Gervasi, Sarriá....
en cambi no 'n por tenir,
Barcelona ni Maigrát.

II

Tinch alas pero no volo;
tinch camas y no camino;
no soch' bestia ni persona,
apa lector... endevinho.

DOLORS MONT.

TERS DE SÍLABAS

Primera ratlla vertical y horizontal:
part animal.—Segona: n' usan las sen-
yoras.—Tercera: poble de Catalunya.

J. N. ATIAS.

GEROGLIFICH

D VII
A XIII
V
A A
II

BEBÉ.



Á LO INSERTAT EN LO NÚMERO ANTERIOR

Xarada I.—Camisa.

Id. II—Carmeta.

Ters de sílabas.—Tortosa, Toneta, Sa-
(tanás).

Geroglifich.—Qui no te un as te un sis.

Trenca closcas.—L' apotecari d' Olot.

Anágrama.—Volcà—Calvo.

LA TOMASA.

PERIODICH IL-LUSTRAT Y LITERARI

Suscripció. . . 0'50 pesetas al mes.

Número corrent. . . 10 céntims.

Atrassat. . . 20 id.

NOTA.—Tota reclamació podrá
dirigirse á la LITOGRÀFIA DE RIBERA
y ESTANY Administració y Redac-
ció de dit periodich, carrer de Sant
Pau, 56.

Lit. Barcelonesa S. Pau, 56—Barcelona